



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 02/17/2019



THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA XỨ VÀ BAN CHẤP HÀNH

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bàn

Cell (919) 757-5396

Office (919) 307-4023

Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7

9:00AM - 7:00PM

Thầy Phó Tế: Anthony Hoàng Nguyễn

Tel (630) 913-4849

Tr. HDMV: Nguyễn H. Dzung

Tel (919) 602-5559

Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Phó Ngoại Vụ: Nguyễn T. Bình

Tel (919) 607-0981

Tr. HĐTC: Phạm Quang Hiến

Tel (919) 272-1162

Phó HĐTC: Kelly Hương Nguyễn

Tel (919) 538-5524

Thư Ký: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Ban TTTT: Nguyễn Hiến

Tel (919) 369-3333

Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm

Tel (919) 800-1068

Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Ban Trang Trí:

Tel (919)

Đoàn TNTT: Nguyễn Khoa

Tel (919) 961-9811

Đoàn LMTT: Nguyễn Bá Lộc

Tel (919) 527-9660

Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh

Tel (919) 491-2462

Ca Đoàn Ave Maria: Trần Quang

Tel (919) 272-3639

Ca Chúa Hải Đồng: Mary Nguyễn Trinh

Tel (804) 873-5711

Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh

Tel (919) 649-7456

Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiến & Tú

Tel (919) 369-3333

Ban Giáo Dục: Nguyễn Thanh Bình

Tel (919) 607-0981

Ban Giáo Lý: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

Ban Việt Ngữ: Cao Kim Trinh

Tel (919) 457-6401

Hội Phụ Huynh: Trần Huệ

Tel (919) 274-8236

Ban Kinh Tài:

Tel (919)

Ban Kiện Thiết:

Tel (919)

Ban Điện: Trịnh Tâm

Tel (336) 964-2074

Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân

Tel (919) 389-4559

Cám ơn

Chúng ta cùng cảm ơn Thiên Chúa và Đức Mẹ La Vang đã ban cho giáo xứ chúng ta mừng những ngày Tết Nguyên Đán (3,5,6,7/2) Thời tiết rất tốt đẹp, mọi người đều vui vẻ đón xuân.

Cám ơn quý ông bà và anh chị em đã giúp trong các Thánh Lễ: Thầy Sáu Hoàng, ban giúp lễ, anh chị em đọc sách, thừa tác viên ngoại lệ, các ca đoàn, anh chị em giúp xin rỏ, dâng của lễ, ban trật tự... ban ẩm thực: quý anh chị lo và làm các món ăn rất ngon, anh chị em giúp dựng lều, sắp xếp và thu dọn bàn ghế, quý anh chị em đã sắp xếp thu dọn trước và sau bữa tiệc...

Quý anh chị em trong nhóm múa lân, múa cờ, làm công, các diễn viên, âm thanh, ánh sáng, điều khiển trong chương trình văn nghệ... đặc biệt cảm ơn anh Thái, anh Bình, anh Tiến, chị Thanh đã giúp cho chương trình này.

Cám ơn quý anh chị em đã cộng tác trong ngày mừng xuân dân tộc với cộng đồng Việt Nam (10/2). Qua việc này nói lên sự cộng tác, quan tâm, và liên kết của người Việt Nam tha hương để cùng nhau xây dựng quê hương không phân biệt tôn giáo. Chúng ta tiếp tục cầu nguyện cho quê hương và cho dân tộc Việt Nam biết luôn đoàn kết để gìn giữ giống nòi.

Chương Trình BAA Của Địa Phận Raleigh, NC

Cám ơn quý ông bà và anh chị em đã, đang tiếp tay để hoàn thành chương trình BAA này. Đây là cơ hội chúng ta tiếp tay để xây dựng giáo hội địa phương. Xin Chúa và Đức Mẹ chúc lành cho mỗi người chúng ta trong chương trình này.

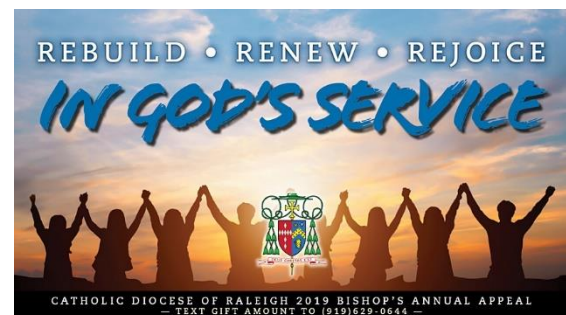
Lễ Thêm Sức Của Các Em

Năm nay các em trong giáo xứ sẽ cùng với các em trong một số giáo xứ sẽ được Đức Cha thuộc địa phận ban phép Bí Tích Thêm Sức vào chiều thứ năm ngày mừng 7 tháng 3 tại nhà thờ Đức Mẹ Lộ Đức. Vì cha xứ cùng tham dự Thánh Lễ này, nên chiều thứ năm này chúng ta không có giờ giải tội và cầu Thánh Thể như thường lệ.

Chúng ta cầu xin Đức Mẹ giúp dọn lòng cho các em để các em sẵn sàng đón nhận những ơn của Chúa Thánh Thần, để các em trở nên những người rao truyền lời Chúa qua cuộc sống Kitô hữu.

Giáo xứ chúc mừng các em và gia đình, cảm ơn quý thầy cô giúp các em.

Xin Chúa và Đức Mẹ luôn chúc lành và hướng dẫn các em và hy vọng quý phụ huynh và những người đỡ đầu của các em tiếp tục cầu nguyện và giúp các em trong cuộc sống đạo.



Mùa Chay 2019 (Bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro (ngày 6 tháng 3 đến 20 tháng 4)

Thứ Tư Lễ Tro

Thánh Lễ lúc 8 giờ tối. (Chúng ta không có Thánh Lễ sáng ngày này).

Tĩnh Tâm Mùa Chay Tháng 4

Dành cho giới trẻ từ 7 giờ đến 10 giờ tối thứ Sáu ngày mùng 5.

Dành cho người lớn từ 1 đến 10 giờ tối thứ Bảy ngày mùng 6.

Năm nay giáo xứ mời Thầy Sáu giáo dân, Trần Tâm, thuộc Địa Phận Boston, MA sẽ về chia sẻ trong dịp này.

Chúng ta cầu nguyện cho thầy và cô đi về bằng an, mọi người tham dự được lãnh nhận nhiều ơn của Thiên Chúa trong dịp này.

Thứ Năm Tuần Thánh (18/4).

Thánh Lễ Rửa Chân và Bữa Tiệc Ly lúc 8 giờ tối. (Không có Lễ sáng).

Thứ Sáu Tuần Thánh (19/4).

Kính gửi quý ông bà anh chị em!

Năm nay giáo xứ tổ chức ngắm 15 sự thương khó Chúa Kitô vào thứ sáu tuần thánh lúc 6:00 pm.

Kính mong 4 khu và các hội đoàn, ban, ngành cử một người đại diện tham gia vào đoàn ngắm này, sau đó đến cá nhân ghi danh để tiện sắp xếp.

Xin liên lạc với Anh Thái, nội vụ, với số phone (919) 757-5194 hoặc mail Davidngocvu@yahoo.com.
Chân thành cảm ơn quý vị.

Chung giáo xứ lúc 8 giờ tối bắt đầu nghi thức nghe Lời Chúa, Rước Lễ. Sau nghi thức có đi Đàng Thánh Giá. Người lớn đi đàng Thánh Giá trong nhà thờ, các em đi đàng Thánh Giá tại hội trường. Sau đó giải tán.

Thứ Bảy Tuần Thánh (20/4).

Thánh Lễ Vọng Phục Sinh lúc 8 giờ tối, trong Thánh Lễ này có một số anh chị em tân tòng sẽ lãnh nhận các Bí Tích.

Chúng ta cầu nguyện cho quý anh chị em tân tòng, để với ơn Chúa, anh chị trở nên những người cộng giáo gương mẫu, thánh thiện trong cộng việc tôn thờ Thiên Chúa và thực thi giới răn Yêu Thương Chúa dạy.

Chúa Nhật (21/4) Mừng Đại Lễ Chúa Phục Sinh.

Thánh Lễ lúc 10 giờ sáng (chỉ có một Thánh Lễ mà thôi).

Quý vị nào đã tham dự Thánh Lễ tối rồi không buộc tham dự Thánh Lễ sáng Chúa Nhật này, nếu quý vị tham dự cả hai Thánh Lễ càng tốt. Vì chỗ đậu xe có hạn, xin quý vị, nếu được sắp xếp người trong gia đình đi cùng xe. Cảm ơn sự cộng tác của quý vị.

Luật kiêng thịt:

Các thành viên từ 14 tuổi trở lên buộc kiêng thịt những ngày: thứ Tư Lễ Tro, thứ Sáu Tuần Thánh và những ngày thứ Sáu trong Mùa Chay.

Luật Ăn Chay:

Từ 18 tuổi đến hết 59 tuổi buộc phải ăn chay trong những ngày: thứ Tư Lễ Tro và ngày thứ Sáu Tuần Thánh. Chỉ ăn một bữa no và một bữa đói. Bữa đói có thể chia ra làm hai bữa (điểm tâm và bữa trưa hay bữa chiều, nhưng hai bữa này ít hơn bữa no). Không ăn vật trong ngày này. Ai vì lý do sức khỏe không đủ chay được có thể làm một việc hy sinh hãm mình khác bù lại, thí dụ: không hút thuốc không uống rượu bia, làm một việc bác ái cho người khác...

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

Thánh Lễ Chúa Nhật: Lễ Nhất: 8:30AM Lễ Nhì: 10:45AM Phụng Vụ Trong Tuần: Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM Thứ 5 Hằng Tuần: Giải Tội 7:00PM Chầu TT 8:00PM	Hôn Phôi: Xin báo trước 6 tháng. Xức Dầu, Chịu Mình Thánh, Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ. Rửa Tội Trẻ Em: Sau Lễ Chúa Nhật tuần thứ 2. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đòi buộc - (GL khoản 851/2).	Xin Lễ: Xin liên lạc Cha/Thư ký
---	---	--



Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC
FAMILY DENTISTRY

**NOW
OPEN**

Thân Mối Quý Đồng Hương!

Megan Nguyen, DDS

919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519

www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

f MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

NC Direct Lender

Local Business – Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan**
(Small Business Loan)
Mượn tiền tạm ứng trước

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding photography
Visit www.wervn.com

Call **nam**
919.606.5523

**Grow Your Business,
Advertise Here!
Support Your Church**

Thank You

**GOLDEN
REALTY
& MANAGEMENT**

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957

Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!**
**Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuấn Nguyễn
Residential &
Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

**Residential
Homes**

- Đại diện mua và bán nhà và đất
- Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
- Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
- Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!

**Commercial
Leases &
Resale**

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)
- Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gặt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

*I'm Available,
Please Rent Me!*

Thank You

Vé Máy Bay SEN VIỆT

- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
 Email: senviet.svt@gmail.com

Nhận Dạy Piano & Guitar Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989

1040
VÂN KHAI THUẾ INC
CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN
1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC
 4004 REEDYBROOK XING | APEX NC 27523
VANKHAITHUE04@YAHOO.COM | **919-265-4562**

Kim Anh
Oriental Market
 3901-159 Capital Blvd.
 Raleigh, NC 27604
Tel: 919-954-2139
Mon-Fri: 9:00 a.m. - 9:00 p.m. * Sat - Sun: 9:00 a.m. - 8:00 p.m.

- * Đặc biệt có bán **Bạch Liên trà**.
- * Bán đầy đủ thực phẩm Á Đông.
- * Các loại hàng khô & Đông Lạnh.
- * Trái cây & rau tươi.
- * Nhận chuyển tiền về VN - nhanh và rẻ.
- * Bán vé máy bay về VN.
- * Gài số điện thoại vào phone.

• Nhận sửa các loại xe
 • Thay sửa máy xe
 • Sơn sửa dàn đồng
 • Thầu kéo xe
 • Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín

GIAO'S AUTO
 5409 Oak Forest Dr #105
 Raleigh, NC 27616
 (919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com

WHEEL ALIGNMENT
 OFFICIAL NORTH CAROLINA INSPECTION STATION

Eighty8
Asian Bistro - Sushi - Bar

- Nhận host các buổi party nhỏ: Indoor và Outdoor
- Có các món ăn thuần túy Đông và Tây Phương!

1077 Darrington Dr
 Cary, NC 27513
Eighty8Bistro.com
Eighty8Managers@gmail.com
 919.377.0152
Trần Trọng Kính Mời

PHỞ FAR EAST *Vietnamese Cuisine*
 4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
 (inside Tarrymore Square Shopping Center)
919-876-8621
 Thân chủ là thành viên trong Cộng Đoàn
Phở Far East
Kính Mời!

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
 Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
 Mon: closed

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
 Cary, NC 27519
 M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
 Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
 Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
 Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trần Trọng Kính Mời

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**
 \$25 Minimum Order
TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.